

Bruselj, 19. oktober 2023
(OR. en)

14024/1/23
REV 1

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0301(NLE)

PECHE 430

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2024 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, ter o spremembi Uredbe (EU) 2023/194 glede nekaterih ribolovnih možnosti v drugih vodah

V prilogi vam pošiljamo konsolidirano različico navedenega predloga.

Prosim vas, da pregledate to konsolidirano različico, ki vključuje informacije iz delovnih dokumentov.

Odslej bi se morale nadaljnje pripombe nanašati na to konsolidirano različico.

Opomba: dokument iz tehničnih razlogov ne vsebuje sledenja spremembam.

Predlog

UREDBA SVETA

o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2024 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, ter o spremembi Uredbe (EU) 2023/194 glede nekaterih ribolovnih možnosti v drugih vodah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹ se ohranitveni ukrepi sprejmejo ob upoštevanju razpoložljivih znanstvenih, tehničnih in gospodarskih mnenj, po potrebi vključno s poročili, ki jih pripravijo Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) in drugi svetovalni organi, ter mnenji svetovalnih svetov.
- (2) Svet mora sprejeti ukrepe za določitev in dodelitev ribolovnih možnosti, po potrebi vključno z nekaterimi pogoji, ki so funkcionalno povezani s temi ribolovnimi možnostmi. Na podlagi člena 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se ribolovne možnosti določijo v skladu s cilji skupne ribiške politike (SRP), kot je določena v členu 2(2) navedene uredbe. V skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se ribolovne možnosti državam članicam dodelijo tako, da zagotavljajo relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsako državo članico za vsak stalež ali ribištvo.
- (3) Celotne dovoljene ulove (TAC) bi bilo zato treba v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013 določiti na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja, in sicer ob upoštevanju bioloških in socialno-ekonomskih posledic, pri čemer bi bilo treba zagotoviti pošteno obravnavo ribiških sektorjev, ter ob upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanji z deležniki.

¹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (4) Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta² določa večletni načrt za staleže trske, atlantskega sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže. Cilj tega načrta je zagotoviti, da se pri izkoriščanju živih morskih bioloških virov populacije lovljenih vrst obnavljajo in ohranjajo nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos (MSY). V Uredbi (EU) št. 1380/2013 je določeno, da je treba ribolovne možnosti za staleže, za katere veljajo posebni večletni načrti, določiti v skladu s pravili iz teh večletnih načrtov.
- (5) V skladu s členom 4(1) Uredbe (EU) 2016/1139 je treba ribolovne možnosti za staleže iz člena 1 navedene uredbe določiti tako, da se ribolovna umrljivost na ravni največjega trajnostnega donosa, izražena v razponih, doseže čim prej, a postopoma in z rastočim ritmom najkasneje do leta 2020. Omejitve ulova za zadevne staleže v Baltskem morju za leto 2024 bi bilo zato treba določiti v skladu s pravili in cilji večletnega načrta, določenega z navedeno uredbo.
- (6) Mednarodni svet za raziskovanje morja (v nadaljnjem besedilu: ICES) je 31. maja 2023 objavil letno mnenje o staležih za staleže v Baltskem morju³.
- (7) Za nekatere staleže, ki jih zajema Uredba (EU) 2016/1139, ICES priporoča nični ulov ali pa ocenjuje, da bi bila tudi ob ničnem ulovu verjetnost, da bo biomasa padla pod B_{lim} , manj kot 5-odstotna. Če pa bi bili TAC določeni na priporočenih ravneh, bi obveznost iztovarjanja celotnega ulova, vključno s prilovom teh staležev pri mešanem ribolovu, privedla do pojava, imenovanega „vrsta, ki omejuje ribolov“. „Vrsta, ki omejuje ribolov“ je vrsta, za katero kvota ni določena in ki lahko povzroči, da eno ali več ribiških plovil preneha ribolov, tudi če še vedno ima kvoto za druge vrste. Zato je primerno določiti posebne TAC za prilov navedenih staležev, da bi se doseglo ravnotežje med nadaljevanjem ribolova (zaradi morebitnih resnih socialno-ekonomskih posledic v primeru nenadaljevanja) in potrebo po doseganju dobrega biološkega statusa navedenih staležev, ob upoštevanju, da je pri mešanem ribolovu vse staleže težko loviti pri največjem trajnostnem donosu. Ravni navedenih prilovnih TAC bi bilo treba določiti tako, da se zagotovi zmanjšanje umrljivosti navedenih staležev, spodbudi večja selektivnost in omogoči izogibanje prilovu teh staležev. Da bi se zmanjšal ulov staležev, za katere so določeni prilovni TAC, bi bilo treba ribolovne možnosti za ribolov, pri katerem se ulovijo ribe iz teh staležev, določiti na ravneh, ki pripomorejo k temu, da se biomasa ogroženih staležev obnovi na trajnostno raven.
- (7a) Po podatkih ICES se pri veliki večini ribolova v Baltskem morju vsaj do neke mere mešajo vrste⁴. To mešanje zajema vrste, ki se upravljajo s TAC EU, in vrste, ki se ne upravljajo s TAC EU. Največ mešanja je med pelagičnimi vrstami in pridnenimi vrstami. ICES za leto 2024 priporoča nični ulov atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja, trske iz vzhodnega Baltskega morja in atlantskega lososa iz osrednjega morskega bazena. Poleg tega ICES ocenjuje, da za atlantski sled iz Botnijskega zaliva in atlantski sled iz osrednjega Baltskega morja ni mogoče doseči manj kot 5-odstotne verjetnosti, da bi biomasa padla pod B_{lim} . V skladu s previdnostnim mnenjem ICES se za trsko iz zahodnega Baltskega morja priporoča izjemno nizek ulov. Če bi bili torej TAC za te staleže določeni na ravneh, ki jih priporoča ICES, bi to pomenilo, da bi plovila, ki lovijo zlasti morsko ploščo in papalino, leta 2024 prenehala z ribolovom. Na podlagi podatkov EUMOFA je vrednost ulova morske

² Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2187/2005 in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 (UL L 191, 15.7.2016, str. 1).

³ <https://doi.org/10.17895/ices.pub.c.6398177>

⁴ ICES, Pregled ribištva v ekoregiji Baltskega morja <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21646934>

plošče in papaline, ki se lahko lovita v okviru predlaganih TAC, ob prvi prodaji ocenjena na 24,5 milijona EUR oziroma 38,4 milijona EUR⁵. Veliko ribolova, zlasti malega priobalnega ribolova, v okviru katerega se lovijo vrste, ki se ne upravljajo s TAC EU, bi moralo leta 2024 ustaviti ribiške dejavnosti. Zato je primerno, da se pod določenimi pogoji določi TAC za prilov „vrst, ki omejujejo ribolov“, in sicer za atlantskega sleda iz Botnijskega zaliva, atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja, atlantskega sleda iz osrednjega Baltskega morja, trsko iz vzhodnega Baltskega morja, trsko iz zahodnega Baltskega morja in atlantskega lososa iz osrednjega morskega bazena.

- (8) Kar zadeva stalež trske iz vzhodnega Baltskega morja, ICES ocenjuje, da je biomasa staleža trske iz vzhodnega Baltskega morja še vedno pod mejno referenčno točko za biomaso drstitvenega staleža, pod katero se lahko zmanjša reproduktivna sposobnost (B_{lim}), in se je v primerjavi z letom 2022 le malo povečala. Zato ICES že peto leto zapored odsvetuje ulov trske iz vzhodnega Baltskega morja⁶. V teh okoliščinah je v skladu s členom 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 primerno ohraniti zaprtje ciljno usmerjenega ribolova in funkcionalno povezane popravne ukrepe, obenem pa opustiti izjemo od prepovedi ribolova v času drstenja za nekatere vrste ribolova atlantskega sleda za prehrano ljudi, saj bo ciljno usmerjeni ribolov atlantskega sleda iz osrednjega Baltskega morja zaprt. Ribolovne možnosti za neizogibni prilov bi bilo treba določiti na nizki ravni, pri čemer bi bilo treba preprečiti pojav, imenovan „vrsta, ki omejuje ribolov“.
- (9) Kar zadeva stalež trske iz zahodnega Baltskega morja, je ICES zaradi nenehnih negotovosti, navedenih v mnenju, svoje mnenje popravil navzdol⁷ na previdnostno mnenje. Zdaj iz njega izhaja, da je stalež zadnjih 15 let večinoma pod B_{lim} , leta 2022 pa je bil na rekordno nizki ravni. V skladu s previdnostnim mnenjem se priporoča izjemno nizek ulov. V teh okoliščinah je v skladu s členom 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 primerno ohraniti zaprtje ciljno usmerjenega ribolova in funkcionalno povezane popravne ukrepe, obenem pa opustiti izjemo za nekatere vrste ribolova atlantskega sleda za prehrano ljudi, saj bo ciljno usmerjeni ribolov atlantskega sleda iz osrednjega Baltskega morja zaprt. Poleg tega je primerno opustiti vsakršen rekreacijski ribolov. Ribolovne možnosti za neizogibni prilov bi bilo treba določiti na nizki ravni, pri čemer bi bilo treba preprečiti pojav, imenovan „vrsta, ki omejuje ribolov“.
- (10) Kar zadeva atlantskega lososa v podrazdelkih ICES 22 do 31, je ICES ohranil svoje mnenje o ničnem ulovu, omejil možnost nadaljevanja ciljno usmerjenega priobalnega poletnega ribolova na podrazdelek ICES 31 in ustrezno navzdol popravil svoje mnenje o ulovu⁸. V teh okoliščinah je v skladu s členom 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 primerno prilagoditi ribolovno območje in raven ribolovnih možnosti v skladu z mnenjem ICES ter ohraniti funkcionalno povezane popravne ukrepe.
- (11) Da bi se zagotovila popolna uporaba obalnih ribolovnih možnosti v podrazdelku ICES 32, je bila leta 2019 uvedena omejena prožnost med območji za atlantskega lososa med podrazdelki ICES 22 do 31 in podrazdelkom ICES 32⁹. Glede na spremembe ribolovnih možnosti za navedena staleža je primerno ohraniti to prožnost.

⁵ Na podlagi podatkov Evropske opazovalnice trgov za proizvode iz ribištva in akvakulture (EUMOFA) o ceni ob prvi prodaji in količini iztovorjenih rib, izračunanih kot povprečje za leti 2019 in 2021 za posamezne države članice, nato pretvorjenih v ceno ob prvi prodaji in nazadnje pomnoženih s kvoto, dodeljeno državi članici za leto 2024.

Cena ob prvi prodaji je cena iztovorjenih rib, ki se prodajo ali evidentirajo v dražbenem centru za registrirane kupce ali organizacije proizvajalcev. Ocenjena vrednost, ki temelji na ceni ob prvi prodaji, je torej vrednost šele na prvi stopnji vrednostne verige.

⁶ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820497>

⁷ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820494>

⁸ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820596>

⁹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820602>

- (12) Prepoved ribolova morske postrvi več kot štiri morske milje od temeljnih črt ter omejitev prilova te vrste na 3 % skupnega ulova morske postrvi in atlantskega lososa sta prispevali k občutnemu zmanjšanju prejšnjega znatnega napačnega poročanja ulova pri ribolovu atlantskega lososa, zlasti kot ulova morske postrvi. Zato je primerno ohraniti obstoječo določbo, da bi se ohranila nizka raven napačnega poročanja.
- (13) Ukrepi v zvezi z rekreacijskim ribolovom trske in atlantskega lososa ter ukrepi za ohranjanje staležev morske postrvi in atlantskega lososa ne bi smeli posegati v strožje nacionalne ukrepe na podlagi členov 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.
- (14) ICES je biomaso staleža atlantskega sleda iz Botnijskega zaliva popravil navzdol, tako da je zdaj pod referenčno točko, pod katero je treba sprejeti posebne ustrezne ukrepe upravljanja (B_{trigger})¹⁰. Poleg tega je po navedbah ICES tudi ob popolni odsotnosti ribolova verjetnost, da bo stalež leta 2025 padel pod B_{lim} , 9-odstotna. V teh okoliščinah je primerno zapreti ciljno usmerjeni ribolov v skladu s členom 4(6) Uredbe (EU) 2016/1139 in ribolovne možnosti za neizogibni prilov določiti na nizki ravni, obenem pa preprečiti pojav, imenovan „vrsta, ki omejuje ribolov“.
- (15) ICES ocenjuje, da se je biomasa staleža atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja sicer povečala, vendar je še vedno le 71 % B_{lim} ¹¹. Poleg tega prirast ostaja na rekordno nizkih ravneh, biomasa pa se leta 2025 naj ne bi obnovila nad B_{lim} . Zato ICES že šesto leto zapored odsvetuje ulov atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja. V teh okoliščinah je v skladu s členom 4(6) Uredbe (EU) 2016/1139 primerno ohraniti zaprtje ciljno usmerjenega ribolova in opustiti izjemo za male ribiče. Ribolovne možnosti za neizogibni prilov bi bilo treba določiti na nizki ravni, pri čemer bi bilo treba preprečiti pojav, imenovan „vrsta, ki omejuje ribolov“.
- (16) ICES ocenjuje, da je bil stalež atlantskega sleda iz osrednjega Baltskega morja zadnjih 30 let, tudi v zadnjih letih, večinoma pod B_{lim} ¹². Poleg tega je verjetnost, da bo stalež leta 2025 ostal pod B_{lim} , tudi ob popolni odsotnosti ribolova 22-odstotna. V teh okoliščinah je primerno zapreti ciljno usmerjeni ribolov v skladu s členom 4(6) Uredbe (EU) 2016/1139 in ribolovne možnosti za neizogibni prilov določiti na nizki ravni, obenem pa preprečiti pojav, imenovan „vrsta, ki omejuje ribolov“.
- (17) ICES ocenjuje, da je biomasa atlantskega sleda iz Riškega zaliva nad B_{trigger} , ribolovni pritisk pa na F_{MSY} ¹³. Prav tako ocenjuje, da se ta stalež meša s sledom iz osrednjega Baltskega morja. Na podlagi ocen ICES se je to mešanje prej upoštevalo pri določanju ustreznih ribolovnih možnosti. Vendar se glede na status staleža atlantskega sleda iz osrednjega Baltskega morja količina atlantskega sleda iz osrednjega Baltskega morja, ki se seli v Riški zaliv, ne bi smela prišteti TAC za atlantskega sleda v Riškem zalivu za leto 2024. V teh okoliščinah je v skladu s členom 4(5), točka (c), Uredbe (EU) 2016/1139 primerno ribolovne možnosti določiti v zgornjem razponu, da se vsakoletne spremembe omejijo na največ 20 %.

¹⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820521>

¹¹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21907944>.

¹² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.23310368>.

¹³ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820512>.

- (18) Kar zadeva morsko ploščo, ICES ocenjuje, da pri njenem ribolovu prihaja do prilova trske¹⁴. Zato je ribolovne možnosti za morsko ploščo primerno določiti v skladu s členom 4(4) Uredbe (EU) 2016/1139.
- (19) Kar zadeva papalino, ICES ocenjuje, da čeprav je biomasa nad B_{trigger} , od leta 2014 ni bilo močne prirasti¹⁵. Poleg tega ocenjuje, da je bila prirast v letih 2021 in 2022 rekordno majhna. Ribolov papaline je tudi pogosto mešani ribolov s sledom. Zato je ribolovne možnosti za papalino primerno določiti v skladu s členom 4(3) Uredbe (EU) 2016/1139.
- (20) Za uporabo ribolovnih možnosti, določenih v tej uredbi, veljajo določbe Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009¹⁶, zlasti člena 33 navedene uredbe o evidentiranju ulova in ribolovnega napora in člena 34 navedene uredbe o prenosu podatkov o izčrpanju ribolovnih možnosti Komisiji. Zato bi bilo treba v tej uredbi določiti kode za iztovarjanje staležev, za katere velja ta uredba, ki jih morajo države članice uporabljati pri pošiljanju podatkov Komisiji.
- (21) Uredba Sveta (ES) št. 847/96¹⁷ določa dodatne pogoje za upravljanje TAC iz leta v leto, vključno z določbami glede prilagodljivosti za staleže, za katere veljajo previdnostni in analitski TAC iz členov 3 oziroma 4. V skladu s členom 2 navedene uredbe mora Svet pri določanju TAC odločiti, za katere staleže se člena 3 in 4 ne uporabljata, zlasti na podlagi biološkega statusa staležev. Poleg tega člen 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa mehanizem vsakoletne prilagodljivosti za vse staleže, za katere velja obveznost iztovarjanja. Da bi se torej izognili prekomerni prilagodljivosti, ki bi ogrozila načelo razumnega in odgovornega izkoriščanja živih morskih bioloških virov, ovirala doseganje ciljev skupne ribiške politike in povzročila poslabšanje biološkega statusa staležev, bi bilo treba izrecno določiti, da se člen 3(2) in 3(3) ter člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 za analitske TAC uporabljata le, kadar se ne uporablja vsakoletna prilagodljivost iz člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013.
- (22) Biomasa staležev trske iz vzhodnega Baltskega morja, trske iz zahodnega Baltskega morja, atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja in atlantskega sleda iz osrednjega Baltskega morja je pod B_{lim} . Biomasa staleža atlantskega sleda iz Botnijskega zaliva je pod B_{trigger} in naj bi se leta 2024 zelo približala B_{lim} . V letu 2024 sta dovoljena le prilov in znanstveni ribolov vseh teh staležev. Zato in glede na razmeroma majhno odpornost ekosistema Baltskega morja so se države članice, ki imajo delež kvot zadevnih TAC, zavezale, da v letu 2024 za te staleže ne bodo uporabljale vsakoletne prilagodljivosti iz člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013, da ulov v letu 2024 ne bo presegel ustreznih TAC. Poleg tega je v podrazdelkih 22 do 30 biomasa skoraj vseh rečnih staležev lososa pod mejno referenčno točko za proizvodnjo dveletnih lososov (R_{lim}), v letu 2024 pa sta dovoljena le prilov in znanstveni ribolov. Zato so zadevne države članice sprejele podobno zavezo v zvezi z vsakoletno prilagodljivostjo, povezano z ulovom atlantskega lososa iz osrednjega morskega bazena leta 2024.

¹⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820533> in <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820539>

¹⁵ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820581>

¹⁶ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

¹⁷ Uredba Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto (UL L 115, 9.5.1996, str. 3).

- (23) [*prostornik za norveškega moliča* – Uredba Sveta (EU) 2023/194¹⁸ določa ribolovne možnosti za norveškega moliča do 31. oktobra 2023 v razdelku ICES 3a, vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja 4 in vodah Združenega kraljestva območja 2a. Ribolovno obdobje za norveškega moliča traja od 1. novembra do 31. oktobra. Da se omogoči začetek ribolova 1. novembra 2023, pa tudi na podlagi novega znanstvenega mnenja in po posvetovanjih z Združenim kraljestvom, je treba določiti začasni TAC za norveškega moliča v razdelku ICES 3a, vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja 4 in vodah Združenega kraljestva razdelka ICES 2a od 1. novembra 2023 do 31. decembra 2023. Začasni TAC bi bilo treba določiti skladno z mnenjem ICES, objavljenim 9. oktobra 2023¹⁹.]
- (24) Uredba Sveta (EU) 2023/194 določa ribolovne možnosti za vahnjo v podobmočju ICES 4 ter razdelku ICES 6a in razdelku ICES 3a (Severno morje, zahodno od Škotske, Skagerrak) za leto 2023 na podlagi izida posvetovanj o ribištvu med Unijo, Norveško in Združenim kraljestvom za leto 2024, kot je dokumentirano v odobrenem zapisniku, podpisanem 9. decembra 2022²⁰. Z namenom zagotoviti popolno uporabo ribolovnih možnosti, je primerno, da se nekaterim TAC območjem dovoli prožna ureditev, če gre za isti biološki stalež. Zato je primerno, da se uvede prožnost med območji za kvote držav članic za vahnjo v višini do 10 % od Severnega morja do voda Unije na območju Skagerrak-Kattegat.
- (25) Zato bi bilo treba ustrezno spremeniti Uredbo (EU) 2023/194.
- (26) Da bi se preprečila prekinitve ribolovnih dejavnosti, bi bilo treba določbe te uredbe v zvezi z Baltskim morjem uporabljati od 1. januarja 2024. Vendar pa bi se morala ta uredba uporabljati za norveškega moliča v razdelku ICES 3a, v vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja ICES 4 in vodah Združenega kraljestva razdelka ICES 2a od 1. novembra 2023 do 31. oktobra 2024, saj je to ribolovna sezona norveškega moliča. Zaradi nujnosti bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa ribolovne možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Baltskem morju za leto 2024 ter spreminja nekatere ribolovne možnosti v drugih vodah, določene z Uredbo (EU) 2023/194.

¹⁸ Uredba Sveta (EU) 2023/194 z dne 30. januarja 2023 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib za leto 2023, ki se uporabljajo v vodah Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, ter o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2023 in 2024 (UL L 28, 31.1.2023, str. 1).

¹⁹ [*Prostornik za mnenje ICES, ki naj bi bilo objavljeno 9. oktobra 2023*].

²⁰ https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/system/files/2022-12/2023-eu-no-uk-fisheries-consultations_en.pdf

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Unije, ki lovijo v Baltskem morju.
2. Uporablja se tudi za rekreacijski ribolov, če je izrecno naveden v zadevnih določbah.

Člen 3

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Poleg tega se uporabljajo še naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „podrazdelek“ pomeni podobmočje Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) v Baltskem morju, kot je opredeljeno v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta²¹;
- (2) „celotni dovoljeni ulov“ (TAC) pomeni:
 - (a) za ribolov, za katerega velja izjema od obveznosti iztovarjanja iz člena 15(4) do (7) Uredbe (EU) št. 1380/2013, količino rib iz posameznega staleža, ki se lahko iztovori vsako leto;
 - (b) za vse druge vrste ribolova količino rib iz posameznega staleža, ki se lahko ulovi vsako leto;
- (3) „kvota“ pomeni delež TAC, ki je dodeljen Uniji, državi članici ali tretji državi;
- (4) „rekreacijski ribolov“ pomeni negospodarske ribolovne dejavnosti, ki morske biološke vire izkoriščajo za rekreacijo, turizem ali šport;
- (5) „analitična ocena“ pomeni količinsko oceno trendov v danem staležu na podlagi podatkov o biologiji in izkoriščanju staleža, vključno s približki, ki so bili v znanstvenem pregledu označeni kot dovolj kakovostni za pripravo znanstvenega mnenja;
- (6) „analitski TAC“ pomeni TAC, za katerega je na voljo analitična ocena.
- (7) „previdnostni TAC“ pomeni TAC, za katerega analitična ocena ni na voljo, temveč je na voljo ocena, ki temelji na previdnostnem pristopu, ali pa ocena ni na voljo.

²¹ Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI

Člen 4 **TAC in dodelitve**

TAC, kvote in po potrebi ukrepi, ki so z njimi funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi.

Člen 5 **Posebne določbe o dodelitvi ribolovnih možnosti**

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena v tej uredbi, ne posega v:
 - (a) izmenjave na podlagi člena 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
 - (b) odbitke in ponovne dodelitve na podlagi člena 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009;
 - (c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96 in člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
 - (d) količine, zadržane v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96 in prenesene v skladu s členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
 - (e) odbitke, izvedene na podlagi členov 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.
2. Staleži, za katere velja previdnostni ali analitski TAC, so za namene vsakoletnega upravljanja TAC in kvot iz Uredbe (ES) št. 847/96 določeni v Prilogi k tej uredbi.
3. Če ni drugače določeno v Prilogi k tej uredbi, se za staleže, za katere velja previdnostni TAC, uporablja člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96, za staleže, za katere velja analitski TAC, pa člen 3(2) in (3) ter člen 4 navedene uredbe.
4. Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata, kadar država članica uporabi vsakoletno prilagodljivost, določeno v členu 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 6

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Za namene odstopanja od obveznosti odšteta ulova od zadevnih kvot iz člena 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013 so staleži neciljnih vrst znotraj varnih bioloških meja iz navedenega člena opredeljeni v Prilogi k tej uredbi.

Člen 7

Prepovedi ribolova za zaščito trske v času drstenja

1. Ribolov s katero koli vrsto ribolovnega orodja v podrazdelkih 25 in 26 je prepovedan od 1. maja do 31. avgusta.
2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja v naslednjih primerih:
 - (a) za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241;
 - (b) za ribiška plovila Unije z dolžino čez vse manj kot 12 metrov, ki lovijo z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami ali pridnenimi parangali, parangali, visečimi parangali, ročnimi ribiškimi vrvicami in opremo za jigging ali podobnim pasivnim ribolovnim orodjem na območjih, kjer je voda plitvejša od 20 metrov, v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi.
3. Ribolov s katero koli vrsto ribolovnega orodja v podrazdelkih 22 in 23 je prepovedan od 15. januarja do 31. marca ter v podrazdelku 24 od 15. maja do 15. avgusta.
4. Prepoved iz odstavka 3 se ne uporablja v naslednjih primerih:
 - (a) za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241;
 - (b) za ribiška plovila Unije z dolžino čez vse manj kot 12 metrov, ki lovijo z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami ali pridnenimi parangali, parangali, visečimi parangali, ročnimi ribiškimi vrvicami in opremo za jigging ali podobnim pasivnim ribolovnim orodjem na območjih, kjer je voda plitvejša od 20 metrov, v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi;
 - (c) za ribiška plovila Unije, ki v podrazdelku 22, kjer je v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, voda plitvejša od 20 metrov, lovijo školjke s strgačami.
5. Kapitani ribiških plovil Unije iz odstavka 2, točka (b), ter odstavka 4, točki (b) in (c), zagotovijo, da lahko nadzorni organi pristojne države članice kadar koli spremljajo njihovo ribolovno dejavnost.

Člen 8

Ukrepi v zvezi z rekreacijskim ribolovom trske v podrazdelkih 22 do 26

Rekreacijski ribolov trske je prepovedan v podrazdelkih 22 do 26.

Člen 9

Ukrepi v zvezi z rekreacijskim ribolovom atlantskega lososa v podrazdelkih 22 do 31

1. Rekreacijski ribolov atlantskega lososa je prepovedan v podrazdelkih 22 do 31. Vsak nenamerno ulovljeni primerki atlantskega lososa se takoj izpusti nazaj v morje.
2. Z odstopanjem od odstavka 1 se rekreacijski ribolov atlantskega lososa dovoli pod naslednjimi kumulativnimi pogoji:
 - (a) ne sme se ujeti in obdržati več kot en primerki atlantskega lososa z obrezano maščobno plavutjo na rekreacijskega ribiča na dan;
 - (b) rekreacijski ribič po ulovu prvega atlantskega lososa z obrezano maščobno plavutjo za preostanek dneva preneha ribolov atlantskega lososa;
 - (c) vsi primerki katere koli vrste rib, ki se obdržijo, se iztovorijo celi.
3. Z nadaljnjim odstopanjem od odstavka 1 se od 1. maja do 31. avgusta v podrazdelku 31 na območjih znotraj štirih navtičnih milj od temeljnih črt dovoli rekreacijski ribolov atlantskega lososa.
4. Ta člen ne posega v strožje nacionalne ukrepe na podlagi členov 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 10

Ukrepi za ohranjanje staležev morske postrvi in atlantskega lososa v podrazdelkih 22 do 32

1. Ribiška plovila Unije ne izvajajo ribolova morske postrvi več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelkih 22 do 32. Pri ribolovu atlantskega lososa več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelku 32 prilov morske postrvi v nobenem trenutku, bodisi na krovu ali ob iztovoru ulova po vsakem ribolovnem potovanju, ne presega 3 % skupnega ulova atlantskega lososa in morske postrvi.
2. Ribolov morske postrvi ali atlantskega lososa s parangali več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelkih 22 do 31 je prepovedan.
3. Ta člen ne posega v strožje nacionalne ukrepe na podlagi členov 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 11
Prenos podatkov

Kadar države članice Komisiji na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 pošiljajo podatke v zvezi s količinami ulovljenih ali iztovorjenih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi k tej uredbi.

POGLAVJE III
KONČNE DOLOČBE

Člen 12
Sprememba Uredbe (EU) 2023/194

Uredba (EU) 2023/194 se spremeni:

- (1) v Prilogi IA, del B, se tabela ribolovnih možnosti za norveškega moliča (*Trisopterus esmarkii*) v razdelku ICES 3a ter vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja ICES 4 in vodah Združenega kraljestva razdelka ICES 2a nadomesti z naslednjim:

„

Vrsta:	norveški molič in z njim povezan prilov				Območje:	območje 3a; vode Združenega kraljestva in Unije območja 4; vode Združenega kraljestva območja 2a (NOP/2A3A4.)
	<i>Trisopterus esmarkii</i>					
Leto	2023		2024			
					Analitski TAC	
Danska	46 929	(1)(3)	<i>pro memoria (pm)</i>	(1)(6)	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Nemčija	9	(1)(2)(3)	pm	(1)(2)(6)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Nizozemska	35	(1)(2)(3)	pm	(1)(2)(6)		
Unija	46 973	(1)(3)	pm	(1)(6)		
Združeno kraljestvo	11 439	(2)(3)	pm	(2)(6)		
Norveška	0	(4)	pm	(4)		
Ferski otoki	0	(5)	pm	(5)		
TAC	58 412					

- (1) Do 5 % kvote lahko sestavlja prilov vahnje in mola (OT2/*2A3A4). Prilov vahnje in mola, ki se všteva v kvoto v skladu s to določbo, in prilov vrst, ki se všteva v kvoto v skladu s členom 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, skupaj ne presegata 9 % kvote.
- (2) Kvota se lahko ulovi samo v vodah Združenega kraljestva in Unije območij 2a, 3a in 4.

- (3)

Lahko se lovi le od 1. novembra 2022 do 31. oktobra 2023.
- (4)

Uporablja se izločevalna rešetka.
- (5)

Uporablja se izločevalna rešetka. Vključuje največ 15 % neizogibnega prilova (NOP/*2A3A4), ki se všteva v to kvoto.
- (6)

Lahko se lovi od 1. novembra 2023 do 31. oktobra 2024.

“.

(2) v Prilogi IA, del B, se tabela ribolovnih možnosti za vahnjo (*Melanogrammus aeglefinus*) v podrazdelku ICES 4 ter vodah Združenega kraljestva območja ICES 2a nadomesti z naslednjim:

„Vrsta: vahnja		Območje: območje 4; vode Združenega kraljestva območja 2a	
Melanogrammus aeglefinus		(HAD/2AC4.)	
Belgija	363	(1) (2)	Analitski TAC
Danska	2 495	(1) (2)	Uporablja se člen 8(2) te uredbe.
Nemčija	1 588	(1) (2)	
Francija	2 768	(1) (2)	
Nizozemska	272	(1) (2)	
Švedska	223	(1) (2)	
Unija	7 709	(1) (2)	
Norveška	13 432	(3)	
Združeno kraljestvo	37 261		
TAC	58 402		
(1)	Posebni pogoj: od tega se do 10 % lahko ulovi v vodah Združenega kraljestva, Unije in mednarodnih vodah območja 6a severno od 58° 30’ S (HAD/*6AN58).		
(2)	Posebni pogoj: od tega se do 10 % lahko ulovi v vodah Unije območja 3a (HAD/*03A-C).		
(3)	Od tega se lahko 11 182 ton ulovi v vodah Unije (HAD/*04-EU). Ulov v okviru te kvote se odšteje od norveškega deleža TAC.		
Posebni pogoj: v mejah teh kvot ulov na naslednjih območjih ne sme preseči spodaj navedenih količin:			
norveške vode območja 4 (HAD/*04N-)			

Člen 13
Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja do 31. decembra 2024.

Z odstopanjem od drugega odstavka se:

- (a) člen 12, točka 1, uporablja od 1. novembra 2023 do 31. oktobra 2024;
- (b) [prostornik].

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik/predsednica

PRILOGA

TAC, KI SE UPORABLJAJO ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE NA OBMOČJIH, KJER OBSTAJAJO TAC, PO VRSTAH IN OBMOČJIH

V spodnjih tabelah so po staležih določeni TAC in kvote (v tonah žive teže, razen kadar je drugače določeno) ter ukrepi, ki so funkcionalno povezani z njimi.

Ribolovna območja pomenijo območja ICES.

Staleži rib so navedeni po abecednem redu znanstvenih imen vrst.

Korelacijska tabela znanstvenih in splošnih imen za namene te uredbe:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Clupea harengus</i>	HER	atlantski sled
<i>Gadus morhua</i>	COD	trska
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	morska plošča
<i>Salmo salar</i>	SAL	atlantski losos
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina

Tabela 1

Vrsta:	atlantski sled	Območje:	podrazdelka 30 in 31
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/30/31.)
Finska	820	(1)	Analitski TAC
Švedska	180	(1)	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Unija	1 000	(1)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	1 000	(1)	
(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.			
Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v atlantskega sleda, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz			

Tabela 2

Vrsta:	atlantski sled	Območje:	podrazdelki 22 do 24
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/3BC+24)
Danska	55 ⁽¹⁾	Analitski TAC	
Nemčija	218 ⁽¹⁾	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	0 ⁽¹⁾	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Poljska	51 ⁽¹⁾		
Švedska	70 ⁽¹⁾		
Unija	394 ⁽¹⁾		
TAC	394 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen. Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v atlantskega sleda, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.			

Tabela 3

Vrsta:	atlantski sled	Območje:	vode Unije podrazdelkov 25 do 27, 28.2, 29 in 32
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/3D-R30)
Danska	628 ⁽¹⁾	Analitski TAC	
Nemčija	167 ⁽¹⁾	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	3 208 ⁽¹⁾	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	6 261 ⁽¹⁾		
Latvija	792 ⁽¹⁾		

Litva	833 ⁽¹⁾
Poljska	7 113 ⁽¹⁾
Švedska	9 548 ⁽¹⁾
Unija	28 550 ⁽¹⁾
TAC	Ni relevantno.

- ⁽¹⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.
- Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v atlantskega sleda, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Tabela 4

Vrsta:	atlantski sled <i>Clupea harengus</i>	Območje:	podrazdelek 28.1 (HER/03D.RG)
Estonija	16 862	Analitski TAC	
Latvija	19 652	Uporablja se člen 6 te uredbe.	
Unija	36 514		
TAC	36 514		

Tabela 5

Vrsta:	trska <i>Gadus morhua</i>	Območje:	vode Unije podrazdelkov 25 do 32 (COD/3DX32.)
Danska	137 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC	
Nemčija	54 ⁽¹⁾	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	13 ⁽¹⁾		
Finska	10 ⁽¹⁾		
Latvija	51 ⁽¹⁾		

Litva	33	⁽¹⁾
Poljska	159	⁽¹⁾
Švedska	138	⁽¹⁾
Unija	595	⁽¹⁾
TAC	Ni	⁽¹⁾
relevantno.		

⁽¹⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v trsko, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Tabela 6

Vrsta:	trska	Območje:	podrazdelki 22 do 24
	<i>Gadus morhua</i>		(COD/3BC+24)
Danska	60	⁽¹⁾	Previdnostni TAC
Nemčija	29	⁽¹⁾	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Estonija	1	⁽¹⁾	
Finska	1	⁽¹⁾	
Latvija	5	⁽¹⁾	
Litva	3	⁽¹⁾	
Poljska	16	⁽¹⁾	
Švedska	21	⁽¹⁾	
Unija	136	⁽¹⁾	
TAC	136	⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v trsko, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Tabela 7

Vrsta:	morska plošča	Območje:	vode Unije podrazdelkov 22 do 32
	<i>Pleuronectes platessa</i>		(PLE/3BCD-C)
Danska	8 105	Analitski TAC	
Nemčija	900	Uporablja se člen 6 te uredbe.	
Poljska	1 697		
Švedska	611		
Unija	11 313		
TAC	11 313		

Tabela 8

Vrsta:	atlantski losos	Območje:	vode Unije podrazdelkov 22 do 31
	<i>Salmo salar</i>		(SAL/3BCD-F)
Danska	11 183	⁽¹⁾⁽²⁾	Analitski TAC
Nemčija	1 244	⁽¹⁾⁽²⁾	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Estonija	1 137	⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Finska	13 945	⁽¹⁾⁽²⁾	
Latvija	7 113	⁽¹⁾⁽²⁾	
Litva	836	⁽¹⁾⁽²⁾	
Poljska	3 393	⁽¹⁾⁽²⁾	
Švedska	15 116	⁽¹⁾⁽²⁾	
Unija	53 967	⁽¹⁾⁽²⁾	
TAC	Ni relevantno.		

⁽¹⁾ Izražen kot število posameznih rib.

⁽²⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen

znanstvenih raziskav, usmerjene v atlantskega lososa, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Z odstopanjem od prvega odstavka se ribolov te kvote dovoli ribiškimi plovili Unije v podrazdelku ICES 31 na območjih največ štiri morske milje od temeljnih črt v obdobju od 1. maja do 31. avgusta.

- ⁽³⁾ Posebni pogoj: največ 450 osebkov te kvote se lahko ulovi v vodah Unije podrazdelka 32 (SAL/*3D32).

Tabela 9

Vrsta: atlantski losos <i>Salmo salar</i>		Območje: vode Unije podrazdelka 32 (SAL/3D32.)
Estonija	1 040 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC
Finska	9 104 ⁽¹⁾	
Unija	10 144 ⁽¹⁾	
TAC	Ni relevantno.	
⁽¹⁾ Izražen kot število posameznih rib.		

Tabela 10

Vrsta: papalina <i>Sprattus sprattus</i>		Območje: vode Unije podrazdelkov 22 do 32 (SPR/3BCD-C)
Danska	16 948	Analitski TAC
Nemčija	10 737	Uporablja se člen 6 te uredbe.
Estonija	19 681	
Finska	8 872	
Latvija	23 770	
Litva	8 598	
Poljska	50 445	

Švedska	32 764
Unija	171 815
TAC	Ni relevantno.
